

K Usmerneniu Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaní tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2022 - Výzva na predkladanie ponúk

Výzva na predkladanie ponúk

v súvislosti s výberom dodávateľa pre predmet ŽoNFP v rámci PRV 2014-2022

Call for tenders

in connection with the selection of a supplier for the ŽonFP subject within the PRV 2014-2022

Obstarávateľ pri obstarávaní postupuje v súlade s Usmernením Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení k obstarávaní tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 – 2020.

The procurer proceeds in accordance with the Guidelines of the Agricultural Payment Agency no. 8/2017 in the current wording on the procurement of goods, construction works and services financed from the PRV SR 2014 – 2020.

A. Základné údaje/Basic data

Názov žiadateľa/prijímateľa/obstarávateľa: Company name	MPconnect s.r.o.
Sídlo: Address	P. Pázmaňa 49/3, 927 01 Šaľa
V zastúpení: Represented by:	Miroslav Kavula, konateľ
IČO:	36 830 941
DIČ:	2022440013
Osoba, ktorá vykonala prieskum trhu: The person who conducted the market research:	Miroslav Kavula
Názov projektu a kód ŽoNFP¹ Name of the project and ŽoNFP code	„Modernizácia skladovacích kapacít spoločnosti MPconnect s.r.o.“/041NR520276 Modernization of the storage capacities of MPconnect s.r.o."/041NR520276
Kontaktné údaje pre zabezpečenie komunikácie so záujemcami Contact information to ensure communication with interested parties	Miroslav Kavula +421 918 493 642 kavula@mpconnect.sk
Zatriedenie obstarávacieho subjektu podľa zákona	Subjekt podľa § 8 – dotovaný subjekt, osoba, ktorá nie je verejným obstarávateľom ani obstarávateľom <i>Entity according to § 8 – subsidized entity, a person who is not a public procurement entity or a contracting entity</i>

¹ Len v prípade predloženia po schválení ŽoNFP.

K Usmerneniu Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2022 - Výzva na predkladanie ponúk

Classification of the procurement entity according to the law	
Opis predmetu zákazky Description of the subject of the order	<p>Predmetom zákazky je modernizácia skladovacích kapacít pre projekt s názvom „Modernizácia skladovacích kapacít spoločnosti MPconnect s.r.o.“, podporeného v rámci Výzvy na predkladanie Žiadostí o nenávratný finančný príspevok z Programu rozvoja vidieka SR 2014 -2022, Opatrenie 4 – Investície do hmotného majetku, podopatrenie 4.1 – Podpora na investície do poľnohospodárskych podnikov: špeciálna rastlinná výroba, číslo výzvy : 52/PRV/2022</p> <p>Obstarávame nasledovné zariadenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Manipulačná technika skladu - Systém váh - Drevené boxy <p>Podrobný opis predmetu zákazky je uvedený v Prílohe č. 3 a prílohe č. 4 výzvy.</p> <p>The subject of the contract is the modernization of storage capacities for the project entitled "Modernization of storage capacities of the company MPconnect s.r.o.", supported as part of the Call for Submission of Applications for a non-refundable financial contribution from the SR Rural Development Program 2014-2022, Measure 4 - Investments in tangible assets, sub-measure 4.1 - Support for investments in agricultural enterprises: special plant production, call number: 52/PRV/2022</p> <p>We procure the following equipment:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Warehouse handling technique - Scale system - Wooden boxes <p>A detailed description of the subject of the order is given in Appendix no. 3 and Annex no. 4 challenges.</p>

B. Názov zákazky/ Name of the contract:

	Názov zákazky Name of the contract:	Obstaranie technológie pre skladovacie kapacity spoločnosti MPconnect s.r.o. Procurement of technology for the storage capacities of MPconnect s.r.o.
	CPV kód	42410000-3 Zdvížené a manipulačné zariadenia/ Lifting and handling equipment 42923220-0 Váhy (so stupnicou) na kontinuálne váženie tovarov/ Scales (with scale) for continuous weighing of goods 44617000-8 Škatule/boxy/Boxes
	Rozdelenie/spojenie² zákazky s odôvodnením	Zákazka je rozdelená na logické celky nasledovne: Logický celok č. 1 – Manipulačná technika skladu - Elektrický paletový vozík 3 kolesový – 1ks

² Nehodiace sa preškrtnite.

K Usmerneniu Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2022 - Výzva na predkladanie ponúk

LC	P.č.	Predmet zákazky Subject of the order	Ks/p cs	PHZ bez DPH (v EUR) PHZ without VAT (in EUR)	opis predmetu zákazky description of the subject of the order
<p>Division/combination of the order with justification</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elektrický paletový vozík 4 kolesový – 1 ks Logický celok č. 2 – Systém váh - Systém váh – 1ks Logický celok č. 3 Drevené boxy - Drevené boxy - 3000 ks <p>- Uchádzač môže v rámci svojej ponuky predložiť cenovú ponuku na jeden, ale aj na viacero logických celkov. V prípade, ak uchádzač vo svojej ponuke bude naceňovať viacero logických celkov, nie je potrebné, aby predkladal cenovú ponuku na každý logický celok osobitne.</p> <p>The order is divided into logical units as follows: Logical unit no. 1 – Warehouse handling technique - Electric pallet truck 3 wheels - 1 pc</p> <p>The order is divided into logical units as follows: Logical unit no. 1 – Warehouse handling technique - Electric pallet truck 3 wheels - 1 pc - Electric pallet truck 4 wheels - 1 pc</p> <p>Logical unit no. 2 – Weight system - Scale system – 1 pc</p> <p>Logical unit no. 3 Wooden boxes - Wooden boxes - 3000 pcs</p> <p>- The tenderer can submit a price offer for one, but also for several logical units as part of his offer. In the event that the tenderer will price several logical units in his offer, it is not necessary for him to submit a price offer for each logical unit separately.</p>					
LC1	1.	Elektrický paletový vozík 3 kolesový Electric pallet truck 3 wheels	1	52 510,00	Paletový vozík bude slúžiť na manipuláciu s tovarom v sklade spoločnosti The pallet truck will be used to handle goods in the company's warehouse
LC1	2.	Elektrický paletový vozík 4 kolesový Electric pallet truck 4 wheels	1		Paletový vozík bude slúžiť na manipuláciu s tovarom v sklade The pallet truck will be used to handle goods in the warehouse
LC2	1.	Systém Váh/ Weight system	3	51 433,33	Systém váh zautomatizuje váženie obalov, čím sa

K Usmerneniu Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2022 - Výzva na predkladanie ponúk

					dosiahne presnejšie a rýchlejšie váženie The scale system will automate the weighing of packages, thus achieving more accurate and faster weighing
LC3	1.	Drevené boxy Wooden boxes	3000	227 475,00	Drevené skladovacie bocy budú slúžiť na dlhodobé skladovanie ovocia a zeleniny Wooden storage bins will be used for long-term storage of fruits and vegetables
Lehota na predkladanie ponúk/ Deadline for submission of offers			05.04.2024 do 09:00		
Možnosť predĺženia lehoty na predkladanie ponúk ³ The possibility of extending the deadline for submitting bids			<p>ÁNO /YES NIE/NO</p> <p>Lehota na predkladanie ponúk môže byť zmenená. O predĺžení pôvodnej lehoty na predkladanie ponúk bude obstarávateľ priamo informovať každého z uchádzačov, najneskôr 3 pracovné dni pred jej ukončením</p> <p>The deadline for submission of offers may be changed. The procuring entity will directly inform each of the applicants about the extension of the original deadline for submitting bids, no later than 3 working days before its end</p>		
Kritérium na vyhodnotenie ponúk Criterion for evaluating bids			Najnižšia cena na požadovaný predmet zákazky v EUR bez DPH (na každý logický celok zvlášť) The lowest price for the requested subject of the order in EUR without VAT (for each logical unit separately)		
Miesto a spôsob doručenia ponúk Place and method of delivery of bids			web sídlo : josephine.proebiz.com		
Dátum vyhodnotenia ponúk Date of tender evaluation			05.04.2024		
Dodávateľ je povinný dokladovať podmienku osobnostného postavenia ⁴ : - je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky - nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v			<p><i>Potenciálny dodávateľ je povinný predložiť doklad o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu</i></p> <p><i>Potenciálny dodávateľ je povinný predložiť doklad, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.</i></p>		

³ Nehodiace sa preškrtnite - áno ostáva, ak ide o výzvu s predĺženou lehotou.

⁴ Definuje sa spôsob predloženia – typ dokumentu, ktorý má potenciálny dodávateľ predložiť.

K Usmerneniu Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2022 - Výzva na predkladanie ponúk

<p>štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu. The supplier is obliged to document the condition of personal status:</p> <ul style="list-style-type: none"> - is authorized to deliver goods, carry out construction work or provide a service to the extent that corresponds to the subject of the order - does not have a ban on participating in public procurement confirmed by a final decision in the Slovak Republic and in the state of the registered office, place of business or habitual residence. 	<p>The potential supplier is obliged to submit a document of authorization to supply goods, carry out construction work or provide a service The potential supplier is obliged to submit proof that he is not prohibited from participating in public procurement, confirmed by a final decision in the Slovak Republic and in the state of the registered office, place of business or habitual residence.</p>
<p>Dodávateľ je povinný dokladovať podmienku finančného a ekonomického postavenia, technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti⁵</p> <p>The supplier is obliged to document the condition of financial and economic status, technical capability or professional capability</p>	<p><u>Uchádzač predloží nasledovné doklady, ktorými preukazuje splnenie tejto podmienky(príloha č. 6 výzvy):</u> Zoznam dodávok tovaru obdobného charakteru ako je predmet zákazky za predchádzajúce tri roky od vyhlásenia zákazky, v ktorom uchádzač uvedie údaje za predchádzajúcich 36 mesiacov od vyhlásenia výzvy (03/2024- 02/2021). Podmienkou je, aby minimálne 1 dodávka bola v celkovej sume minimálne 60% sumy za daný logický celok, na ktorý dodávateľ predkladá svoju cenovú ponuku, čiže minimálne vo výške pre</p> <p>Logický celok č.1 – 31 506,00 Eur bez DPH Logický celok č.2 – 30 859,99 Eur bez DPH Logický celok č.3 – 136 485,00 Eur bez DPH</p> <p>Splnenie podmienky uchádzač preukazuje predložením vyplnenej prílohy č. 6 výzvy opatrenej podpisom a pečiatkou.</p> <p>The applicant shall submit the following documents proving the fulfillment of this condition (appendix no. 6 of the call):</p> <p>List of deliveries of goods of a similar nature to the subject of the contract for the previous three years from the announcement of the order, in which the applicant will provide data for the previous 36 months from the announcement of the call (03/2024-02/2021). The condition is that at least 1 delivery must be in the total amount at least 60% of the amount for the given logical unit for which the supplier submits its price offer, i.e. at least in the amount of</p> <p>Logical unit No. 1 – 31 506,00 Euros without VAT Logical unit No. 2 – 30 859,99 Euros without VAT Logical unit No. 3 – 136 485,00 Euros without VAT</p>

⁵ Doplniť a špecifikovať, čo má potencionálny dodávateľ preukázať a akou formou, ak je relevantné.

K Usmerneniu Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2022 - Výzva na predkladanie ponúk

	The applicant demonstrates fulfillment of the condition by submitting the completed attachment no. 6 invitation with signature and stamp.
Lehota dodania predmetu zákazky The deadline for delivery of the subject of the order	<p>Lehota na dodanie predmetu zákazky je najneskôr: LC1 Manipulačná technika skladu: do 5 mesiacov od obdržania písomnej objednávky od kupujúceho LC2 Systém Váh: do 3 mesiacov od obdržania písomnej objednávky od kupujúceho LC3 Drevené boxy: do 5 mesiacov od obdržania písomnej objednávky od kupujúceho v zmysle Kúpnej zmluvy, ktorej Návrh je prílohou č. 8 výzvy.</p> <p>The deadline for delivery of the subject of the order is no later than: LC1 Warehouse handling technique: within 5 months from receipt of written order from buyer LC2 Weight system: until within 3 months from receipt of written order from buyer LC3 Wooden boxes: within 5 months from receipt of written order from buyer in terms of the Purchase Agreement, the Proposal of which is annex no. 8 challenges.</p>
Miesto dodania predmetu zákazky Place of delivery of the subject of the order	sídlo obstarávateľa: Farma Beri, Bruty 601, 943 55 Bruty
Elektronická aukcia Electronic auction	ÁNO /yes - NIE/NO
Kúpna zmluva Contract	<p>Obstarávateľ si vyhradzuje právo neuzavrieť zmluvu s víťazným potenciálnym dodávateľom, ak obstarávateľ neuzavrie s poskytovateľom zmluvu o NFP</p> <p>The procuring entity reserves the right not to conclude a contract with the winning potential supplier if the procuring entity does not conclude an NFP contract with the provider</p>

C. Dodatočné informácie/ Additional information:

<p>Dodatočné informácie/ Additional information:</p> <p>Potenciálny dodávateľ, ktorý bol vyhodnotený ako úspešný, je povinný pred podpisom zmluvy predložiť všetky doklady, ktoré predbežne nahradil čestným vyhlásením. Ak potenciálny dodávateľ nedoručí doklady v stanovenej lehote, jeho ponuka nebude prijatá a ako úspešný bude vyhodnotený potenciálny dodávateľ, ktorý sa umiestnil ako druhý v poradí. Uvedené sa nevzťahuje na vyhlásenia, ktoré sú súčasťou povinných dokumentov registrovaných dodávateľov v zozname hospodárskych subjektov vedených ÚVO za predpokladu, že víťazný dodávateľ je v ňom registrovaný a jeho registrácia je platná.</p> <p>The potential supplier, which has been evaluated as successful, is obliged to submit all the documents, which he has provisionally replaced with an affidavit, before signing the contract. If the potential supplier does not deliver the documents within the specified period, his offer will not be accepted and the potential supplier</p>
--

K Usmerneniu Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2022 - Výzva na predkladanie ponúk

who placed second in the order will be evaluated as successful. The above does not apply to statements that are part of the mandatory documents of registered suppliers in the list of economic entities maintained by the ÚVO, provided that the winning supplier is registered in it and its registration is valid.

Potenciálny dodávateľ, ktorý bol vyhodnotený ako úspešný, je povinný pred podpisom zmluvy predložiť údaje o všetkých známych subdodávateľoch; údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa trvalého pobytu, dátum narodenia, ak ide o subdodávateľa, ktorý má povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora.

A potential supplier that has been evaluated as successful is obliged to submit data on all known subcontractors before signing the contract; data on the person authorized to act on behalf of the subcontractor in the scope of first and last name, address of permanent residence, date of birth, if it is a subcontractor that is required to be registered in the register of public sector partners.

MPconnect s.r.o.
P. Pázmána 49/3, 927 01 Šaľa
IČO: 35 830 941
IČ DPH: SK2022440013
info@mpconnect.sk ©

V Šali

dňa 22.03.2024

podpis a pečiatka
štatutárneho zástupcu⁶

Prílohy/ Attachments:

1. Súťažné podklady/ Tender documents
2. Identifikačné údaje uchádzača/ Applicant identification data
3. Opis predmetu zákazky – technická špecifikácia/ Description of the subject of the contract - technical specification
4. Tabuľka pre hodnotenie technických parametrov/ Table for evaluation of technical parameters
5. Návrh na plnenie kritérií/ Proposal for the fulfillment of the criteria
6. Zoznam dodávok tovaru za predchádzajúce tri roky / List of deliveries of goods for the previous three years
7. Vyhlásenie uchádzača/ Declaration of the applicant
8. Návrh kúpnej zmluvy pre LC1/ Draft purchase contract for LC1
9. Návrh kúpnej zmluvy pre LC2/ Draft purchase contract for LC2
10. Návrh kúpnej zmluvy pre LC3/ Draft purchase contract for LC3

⁶ Resp. poverenej osoby vykonávaním obstarávania, v takom prípade je potrebné priložiť kópiu notársky overeného plnomocenstva. V prípade, že sa uvedené doklady prekladajú do elektronického obstarávacieho systému alebo ITMS2014+, prijímateľ vloží len sken plnomocenstva a originál uchová u seba pre potreby k nahliadnutiu/resp. k predloženiu na základe požiadavky poskytovateľa.